

6117 St. Clair Ave. HEnderson 0628 Cleveland 3, Ohio.
Published daily except Sundays and Holidays

SUBSCRIPTION RATES:
United States and Canada \$6.50 per year. Cleveland by mail \$7.50 per year
U. S. and Canada \$3.50 for 6 months. Cleveland by mail \$4.00 for 6 months
U. S. and Canada \$2.00 for 3 months. Cleveland by mail \$2.25 for 3 months
Cleveland and Euclid by carrier \$5.50 per year, \$3.50 for 6 months,
\$2.00 for 3 months
Single copies 5c

Entered as second-class matter January 5th, 1909, at the Post Office at Cleveland, Ohio, under the Act of March 3d, 1878.

 83 No. 137 Fri., June 11, 1943

...ja je farmar tako vazei, kot je vojak na bojnem frontu, se ne
bolj. Razlika je samo ta, da za farmarja ne skrbimo tako
kot za vojaka. Farmar stori kar more. Dela in se muči noč
in dan. Toda kadar so razmere proti njemu, je tudi on brez
noči.

Slovenskega ameriškega narodnega sveta
3935 West 26th Street, Chicago, Illinois

Plod našega dela se že kaže

Kakor se poroča iz Washingtona, je vojni vladni oddelek pred kratkim razpustil takovani "avstrijski bataljon," s katerim si je mislil Oton Habsburški utreti pot v ospredje, da

Človeško telo je mnogo odpornejše pred lakoto kakor pred tejo.

Nabralaka Mrs. Mary Filipo-
vič, izročila \$26. Darovali slede-
ći: \$5 Bartlett Furniture
Co., 131. St.; \$3 Gertrude Žura,
E. 121. St.; \$2 Gertrude Češek,
Ferrendgan St., Mrs. Mirtic,
Glendale Ave; po \$1: Mrs. Mik-
lič in Mrs. Kmet, obe na 118.
St., Mrs. Flak, 154. St., Mrs.
Salomon Sr. Mrs. Rogel iz
Miles Ave., Frances Zadnik,
Mrs. Urbančič, Mrs. Omerza,
siti iz Ferrendgan St., Mrs. d
Horvat, E. 144. St., Cl. Taber-
nak, Anton Rusjan iz Benwood,

Reva je popolnoma sama in
udova po pokojnem John Vene-
tu, ki je bil nekdanj mlekar v
Newburški naselbini. Njena
ogodba vam je gotovo že znana,
saj ste jo lahko čitali v "New-
burških novicah" pred par te-
dnji, ko so č. g. kanonik Oman
opisali njen žalostni položaj.
Potrjujem, da je vse tisto res-

nica, kar nam je o njej napred č. g. kanonik Oman ter jo poročal še drugim v pomoč. Če kdo izmed dobrih src kaj pomagati, da naj dar polje ali izroči meni, spodaj pisani.

Od tistega časa pa do sedaj so darovali ko sledi: Mr. Frank Kužnik (gostilna na 81. St. \$5; Mrs. Jerič-Rangus \$5; Mary Meljač iz Union Ave. \$1; Mrs. John Peskar iz 78 St. \$1; Mrs. F. Kočevar \$1; Mrs. Dardzinski iz Union Ave. \$1; Mrs. Elizabeth Papesh iz Union Ave. \$1; Mr. Edward Papesh iz Union Ave. \$1; Mary Zupančič iz 81. St. \$1; Mrs. Frances Gregorič iz 81. St. je prispevala \$2 Mrs. Gregorič iz Issler Ct. \$1.

V imenu potrebne žene vam vsem skupaj prav lepo hvaljujem za vaše darove, s katerimi sem izročila ubogi revni. Je bila do solz ginjena radost in se je vsa vesela zahvaljevala in prosila Boga za vse dobrotnike. Ker pa Bog ve za vse dobre ljudi, zato naj pa tudi vaš dar izve za vsa dobra srca, rada pomagajo, kjer je potreba na največja.

Bilo je na dan, ko so pred hišo revne žene s trudenimi ljudje in kar začeli namerjati njeno revno pohištvo, pa so rekli, da naj pojdejo mor hoče. Poleg tega pa so zahtevali \$17.00 za prevoz pohištva. Ženska vsa nervozna, prestrašena ni v prvem hipu rekla, kam naj se obrne. Spomnil se in hiti v župnišče in poiskaj se je zgodilo. Reva ni vedela kam naj spravi pohištvo in kam ga bodo odpravljali ter da zahtevajo poleg tega še \$17.00 dolarjev za prevoz in ona pa ima samo 18 centov, kar je bilo vse njeno premoženje.

Gospod kanonik jo potolažilo ter se zavzemajo za ubogo ženo. Najprej so ji dali 10 dolarjev za prvo sifon, ki so bili so ji, da bodo plačali za vozniaka, kakor hitro se bodo ljudje, da bodo vzeli ubogo vo pod streho.

Ko smo mi izvedeli, da ubogo Mrs. Vene siloma izstopa iz njenega doma, se nam zamislila ter smo jo vzel v svoje stanovanje. Če prav je malo bolj tesno, pa za eno človeka se še vedno dobi kot v hiši. Tako so naslednjega dne g. kanonik telefoniral s tičnim ljudem, da bo pripeljal odpeljano pohištvo k nam, je bilo vse premočeno od njega. Sedaj pa je voznik tudi zahteval za svoje delo, kar je pohištvo odpeljal in zanj za prijeljal polnih \$17.00. Kdo pa naj sedaj plača ta račun? Dobri g. kanonik Oman se poravnali tudi ta račun za svoje žepa. Pohištvo je zdaj pri nas in Mrs. Vene pa začasno pri Mrs. Gregorič d. Zagorka na 77. cesti.

Naj bo na tem mestu še enkrat izrečena prisrčna zahvala vsem, ki ste darovali do sedaj in vas prosim, da bi tudi drugi kaj pomagali tej ženi v potrebi. Žena je nezmožna za vsako delo. Sveto pismo pravi: boste usmiljeni, da boste usmiljeni dosegli. Vsak dar lahko izroči te nje ali pa tudi meni, ki bom skrbela, da bo dobila potrebnega ženo v roke.

Mrs. Elizabeth Papesh
7816 Union Ave.

Ce
verjame
al' pa
može

"Ti, zdaj je pa tega še dovolj. Za nekaj časa boš popijajo. Včeraj sem našla praznih steklenic okrog hiše. Kaj ni to čudno, ljubica? Pa prav nič se ne spominja, da bi kdaj prinesel domov tako razno steklenico. Odkod te ima?"

Iz Carigrada v Tiflis

(Nadaljevanje potovanja "V Carigrad")
Spisal Ljudevit Stasny

je z vozom sem se kma-
medial, zato plačam voz-
Ave, se pogodim z njim, da
aka ter me pelje zopet
v Platano. Grem dalje z
manom v veliki bazar (tr-
kjer je vedno živahna
saj je tu raznega bla-
šabero. V bazaru popro-
dragoman, naj mu takoj
določeno nagrado, da
grem kupiti čevljev. Dam se
nečno pregovoriti, kar pa
mo za me slabe posledice.
ara grem še v cerkev sv.
ki je lep bizantinski
nik iz XIII. stoletja.

sem imel samo eno uro
polo, hotel sem se ta-
niti v Platano. Dragoman
kaj topla priporoča bli-
žino, češ da je prav ev-
urejena in izborna. Ker
hoja po mestu utrudila,
v to gostilno. Jedi in pi-
bile sicer, prav dobre, a
ne zelo visoke.

grem iz gostilne in gle-
cesti, kje je moj koč-
mi dragoman, naj po-
ta, da ga on pokliče. Ča-
čakam, a od kočijaža in
gomanu ni bilo več sle-
nečno izprevidim, da se
goman oddaljil nalašč;
bi hodil v Platano in
tam še čolnarja, ko
denar. Ker je manj-
mo pol ure do odhoda
parobroda, krenem jo
na pristanišče.

je vendar zelo vroče in
krib se mi je zdela kaj
Ko pridem do pristani-
tali parobrod enkrat v
je, da kmalu odhaja.
sem torej hitro čolnarja
vzemem, naj me pelje do
roda. Čolnar pa, ki je ve-
moram na parobrod in
ni zelo mudi, zahteva, naj
se navadno plača le 1
ponudim mu srebrnik
plastov (nad 1 krono),
pa mi zatrjuje, da je
in da me noben čol-
pelje pod 30 piastrov
(kron)! Poskušam svojo
le pri drugih čolnarjih,
tudi drugi so zahtevali
30 piastrov. Ker iz-
nim, da so čolnarji med
zmenjeni ter da si bodo
razdelili med seboj ta
dam enemu 30 piastrov
vredem v čoln. Bil je pa
zadnji čas, zakaj paro-
zatulil že v drugkrat.

joja do parobroda se mi
kaj dolga. Morje je bi-
reč še bolj nemirno, ra-
na je vlekel še nasproten
Le z največjim naporom
la se je čoln počasi pri-
al parobrodu. Oddaljen
še nekoliko metrov, ko
parobrod v tretjič v zna-
da odhaja. Močno se
prestrašim, ko vidim, da
ni parobroda ni več stop-
ter so jih že odstranili.
kom zdaj prišel na pa-
ni, kjer imam svojo prtlja-
mislim si v največji za-
Mornarji na parobrodu
andar zapazijo ter mi vr-
do čolna debelo vrv, po
splezam na parobrod,
me ni bilo posebno lah-

men je bil navzoč ruski policijski uradnik. V Rusiji so namreč v tem zelo natančni. Kdor hoče potovati čez rusko mejo, temu mora dovoliti to bližnje rusko konzulstvo, katero to dovoljenje vpiše v potni list. Ko sem se obrnil radi tega do ruskega konzulstva v Trstu, zahtevali so od mene celo krstni list, s katerim sem se moral izkazati, da sem kristjan. Židom namreč zabranjujejo potovanja v Kavkaz.

2. Batum.

Šesti dan po odhodu iz Carigrada smo prijadrali zjutraj ob 4. uri v Batum. Prav vesel sem bil, da sem bil na cilju svojih želja in da si kmalu morem ogledati Kavkaz. Hitro vstanem, poravnam račun za hrano, ker se na tem parobrodu hrana v drugem razrdu ne plačuje naprej, kakor na nekaterih drugih parobrodih. Cene so bile zaračunane v francoskem denarju, zato so pa bile tudi prav pariške. Podam se na krov, a tu zvem, da moramo čakati toliko časa, da nas pregleda mestni zdravnik. Naš parobrod je bil prijadral namreč iz Egipta, kjer je razsajala takrat kolera.

Pač je bil parobrod v Aleksandriji dolgo časa v karanteni, (ako razsaja v kakšnem pomorskem mestu nalezljiva bolezen, odločijo se vse ladje, ki hočejo odpotovati, do 4 dni od drugih ladij ter se strogo nadzorujejo, da ne pridejo z drugimi v dotiko. Isto tako jih strogo preiščejo, ko pridejo v kakšno drugo pristanišče. Ako pa kdo zbolí med vožnjo za nalezljivo boleznijo ali ako se to le sumniči, zopet pazijo, da ne pridejo potniki te ladje toliko časa z drugimi v dotiko, da ni več nevarnosti, da bi zanesla ta ladja nalezljivo bolezen v kak kraj. Le na ta način dosežejo, da se sedaj ne vtihtapi v naše kraje tolikrat kuga, kolera itd., kakor v prejšnjih stoletjih.), a tudi v Batumu nismo smeli takoj v pristanišče, temveč smo morali ostati precej daleč toliko časa, da se je zdravnik prepričal, da na parobrodu ni nihče sumljivo bolan.

(Dalje prihodnjik)

Nov podpredsednik C. E. I. Co.

John T. Kermode je bil izvoljen podpredsednikom Cleveland Electric Illuminating Co. pri seji odbora direktorjev v pondeljek. Mr. Kermode je s to družbo že 50 let ter je bil zadnjih šest let pomožni ravnatelj. Mr. Crawford, predsednik elektrarne, je izjavil, da je bil Kermode najbolj znana in najsposobnejša oseba pri električni industriji. "Tekom svojih 50 let službe je napravil pri družbi mnogo izboljšav, katere so bile sprejete tudi pri drugih elektrarnah po deželi."

Mr. Kermode sam pripoveduje, kako je leta 1893 kot 16 letni dečko iskal dela v Cuyahoga poslopju, kjer so potrebovali operatorja pri spenjači. Toda pomotoma je zašel v urad Illuminating Co. Tam je govoril z moškim, ki mu je ponudil delo kot pomagač pri napeljavi žice. Vzel je delo in ostal od tega časa pri družbi. Takrat je imela Illuminating manj kot 500 odjemalcev, ki bi

uporabljali elektriko za razsvetljavo. Danes jih ima okrog 350.000.

"Po vojni," izjavlja Mr. Kermode, "se bo električna industrija še bolj razvila. Amerika bo stopila v novo dobo elektrike in elektrika bo doprinesla k večji produkciji in prosperiteti, k zdravju in sreči v tem, bolj civiliziranem svetu."



DELO DOBIJO

Ženske dobe delo

Sprejme se ženske za važno vojno delo. Starost med 20 in 40 leti. Predznanje ni potrebno. Plača na uro in overtime. Delo je v oddelku za klobase in pakanje.

Ohio Provision Co.
2254 W. 61. St.

(139)

Za pomoč v hiši

Iščem priletno žensko, da bi pomagala gospodinjji pri hišnem delu. V družini sta samo dva in živita v mestu Madison, O. Ako katero veseli tako delo, naj pusti naslov v uradu tega lista.

MALI OGLASI

Hiša bo prazna

Semi-bungalow, garaža, velik lot, na 1516 Babbitt Rd. Lastnik je ven iz mesta ter mora biti hiša prodana. Cena je \$5.800. Gotovine \$2.000, drugo kot rent. 10 sob za 2 družini toilet in kopalnica na 3. nadstropju. Hiša v prav dobrem stanju na Darley Ave. pri E. 140. St. Cena \$6.500. Gotovine \$2.000. 6 sob za eno družino, 2 spalni sobi spodaj, ena zgorej, fireplace, pri Grovewood Ave. Cena \$5.900. Dajte vašo ponudbo. Za podrobnosti pokličite

L. Petrich

19001 Kildeer Ave.
IV-1874

Hiše naprodaj
4 sobe cottage, \$2.900.
7 sob bungalow E. 238. St. \$4.500.

7 sob na Miller Ave. \$3.800.
6 sob na Grovewood. \$6.200.
6 sob na Monterey. \$7.500.
5 sob 1 nadstropje na Pawnee Ave. \$5.650.
2 hiši po eno družino na enem velikem lotu. \$8.500.
5 sob, nova hiša, 2 garaži, v Euclidu. \$7.500.
Imamo v prodaj tudi farme po zmerni ceni.

J. Knific Realty

18603 St. Clair Ave.
IV-7540, zveč. KE-0288.

Plačamo v gotovini

Plačamo najvišjo ceno za rabljene avte. Vse v gotovini, nič čekov. Pokličite EN 9712 od polodne naprej.

Hiše naprodaj

Na E. 47. cesti 14 sob v bližini St. Clair Ave.

Za 7 družin zidano poslopje, prinese \$135 na mesec. V slovenski naselbini.

Na 78. St. 2 hiši, vsaka za 1 družino; kopalnica in furnez.

Na E. 75. cesti 8 sob za 1 družino, 2 garaži.

Na E. 93. St. in Empire 7 sob, zidana garaža.

Za podrobnosti se obrnite na

J. Tisovic

1366 Marquette Rd.
v bližini St. Clair in E. 55. St.

(138)

Soba se odda

Opremljena soba se odda moškemu, si lahko tudi kuha; zgorej. \$2.50 na teden. Vprašajte po 5. uri zvečer na 996 E. 64. St.

(137)

BODITE PREVIDEN VOZNIK

Mnogo nesreč se pripeti radi pokvarjenih oč. Dajte si pregledati oč. da se boste počutili varne. Vid mora biti tak, da lahko razločite številke na metru brzine, da vidite, kako hitro vozite. Imamo 30 let izkušnje v preizkušnji vida in umerjanju očal. Zadovoljni boste v vsakem oziru.

Mi imamo polno zalogo elastičnih nogavic za zabrekle žile.

EDWARD A. HISS

Lekarna-farmacija in optometrijske potrebščine.

7102 St. Clair Ave.

Mi imamo v zalogi pasove za pretrganje, za moške in ženske.

Ignac Slapnik, st.

CVETLIČAR

Henderson 1126

6102 St. Clair Avenue

POZOR!

HIŠNI GOSPODARJI

Kadar potrebujete popravila pri vaših poslopih, pri strehi, žlebovih ali fornezih, zglasite se pri

LEO LADIHA

1336 E. 55th St. Henderson 7740

COOK FURNACE & SHEET METAL

Dela in popravila za vseh vrst furnezov. Delamo nove in popravljamo stare žlebove.

Pokličite KENmore 1221
525 E. 152. St.

RUDY BOŽEGLAV WINERY

6010 ST. CLAIR AVE.

Najfinejša vina, domačega izdelka, dobite na kozarce ali v večji količini za na dom.

Postrežemo tudi z okusnim prigrizkom. Se priporočamo!

MERRymakers CAFE

4814 SUPERIOR AVE.

Vedno vesela družba. Prvovrstno žganje - pivo - vino okrepčila



ZAKRAJSEK FUNERAL HOME, Inc.
6016 St. Clair Ave.
Telefon: ENdicott 3112

Kupujmo obrambne obveznice in znamke!

Come in for AUNT JENNY'S
POINT-SAVING RATION RECIPES

SPRY
1 lb. 27¢
3 lb. 75¢

BEAUTY SPECIAL
9 out of 10 screen stars use it!

LUX TOILET SOAP
8c

WARTIME THRIFT TIP
Give more of your washables LUX care to last longer!

LUX
Regular 11¢
large 25¢

SWAN FLOATING SOAP
LIFEBUOY 8c RINSO

Reg. 7c, large 11c
Reg. 11c large 25c

SPECH GROCERY
1100 E. 63rd St. Cleveland, O.

Ustanovljeno 1908

Zavarovalnino vseh vrst vam točno preskrbi

HAFFNER INSURANCE AGENCY

6106 St. Clair Avenue

Točna postrežba!

Zavarujem vam vašo hišo ali pohištva, kot tudi vaš avto. Točna in zanesljiva postrežba. Za podrobnosti vprašajte

John Prišel

15908 Parkgrove Ave.
KENmore 2473-R. (Fri. x)

BLISS COAL CO.

PREMOG IN DRVA

Zastopstvo

WHITING STOKERS

22290 LAKELAND BLVD.

KENmore 0808

Kupujte vojne bonde!

MI DAJEMO IN IZMENJAVAMO EAGLE ZNAMKE

THE MAY CO.'S BASEMENT

Sveže poletne obleke

Za prijetne dneve
v mestu ali na deželi

4.94

Sleherni novi in popularni stil... sleherni blago je privlačno životu... krasni novi prints in eno-barvno blago, v vseh barvah, ki jih dobite pod solncem... in nekaj novih! Obleke so ukrojene, da se prilagajo vsakemu tipu... v merah 10 do 20, 38 do 44, 46 do 52, in 18½ do 24½, za dekleta in žene ter one, ki nosijo polovične mere.

The May Co. pridišče
Največji department oblek v pritiščju v Ohio



It's Patriotic to Save!
Buy Extra U. S. War Bonds and Stamps!



V BLAG SPOMIN

PRVE OBLETNICE SMRTI NEPOZABNEGA SOPROGA, OČETA, SINA IN BRATA

Frank Joseph Winter

ki nas je zapustil za vedno 10. junija, 1942.

Dragi soprog in oče, globoko potrtega srca se spominjamo trenutka, ko smo se morali ločiti od Tebe in izročiti Tvoje telo v naročje matere zemlje.

Ni Te več v naši družbi, toda Tvoj duh, spomin na Te, bo živel v naših srcih, dokler tudi mi ne pridemo za Teboj. Želimo Ti najslajšega počitka.

Op usoda ti nemila,
kako kruta si do nas.
Si moža mi ugrabila
in očeta dragega.

Leto dni je že minilo,
kar nas Ti zapustil si.
Oh, kak' prazno je življenje,
kar med nami več Te ni.

Žalujoci:

JENNIE, soproga.

ELISABETH, hčerka.

JOHN, oče, ELISABETH, mati.

JOSEPH in LOUIS, brata.

Cleveland, Ohio, dne 10. junija, 1943.

JUNAKINJA IZ ŠTAJRA

PREVEL DR. JOS. JERŠE

Da, izgubljena je njegova ljubezen, norec je bil, vreden, da se mu smejejo vse lišice v gozdu ... toda ... ona, ki jo je ljubil, je bila vendarle Štefana ... Zopet vstaja v njegovi zmešani domišljiji Štefana z detetom v naročju, njen glas mu zveni na uho kakor glas angelske harfe.

Grozno kipi stolp proti nebu in globoka je njegova skrivnost, po travi, po modrih zvončkah, ki rastejo na kužnem grobu, tiho šepče skrivnostni glas: "Hvaljen in čestit bodi najsvetejši zakrament, ki ga je v svojih rokah nosila pobožna devica Štefana."

Henrik ga ne čuje, ga niti ne slutiti. Poloti se ga nepopisna žalost, ne more in noče verjeti v Štefanino krivdo.

Do smrti ranjena ljubezen zadnjikrat dvigne glavo in pravi: "Pojdi k Štefani in jo povprašaj sam, zahtevaj od nje resnico. In videl boš, da so lagale vse priče, ona pa je čista."

Ura bo kmalu dve. Z orjaškimi koraki drvi po stranskih potih proti Štajerdorfu — k Štefani ... Ona, samo ona ga bo rešila strašnih sumen, groznih domov. Videl je bo zopet tako tiho sedeti ob ognjišču ... Dvignila bo proti njemu svoje nedolžne oči in bo rekla: Nisem bila v stolpu! Naj gospod ne verjame tako grdega obrekovanja! In zopet bo vse dobro! Njen bo, ves njen v življenju in smrti! Z vsemi močmi svojega telesa se bo postavil v bran proti groznemu povelju.

Bliza se gostilni "pri modrem jelenu." Že zagleda oreh, ki stoji pred gostilno. Kar zapoje zvonček bratovske cerkvice ... Kaj je to? Pogreb ... Koga bodo pokopali? Pa kaj ga briga to! ... O pridi, pridi ven in se gladko nasmehljaj kakor angel, kakor samo ti znaš, in prisegel bom, da so ono noč ponočni strahovi uganjali svoje stvari, ti pa nisi bila.

Zvonček žalostno ječi dalje, in iz Švertneričine hiše pridejo ljudje. S pekočimi očmi opazuje. Neki mož nese križ, zdi se, da je župni cerkovnik. Za njim stopa mati Švertnerica in nosi v naročju malo krstico, kakor sicer nosijo h krstu ... to so pogrebci ... Lukca neso pokopat. Sedaj pride — ona! Divje mu tolče srce, hoče mu skoraj zastati. Mala deklica — še ena — in tretji je Kristof, in vrata se zapro. In ona? — Je-li bolna? Kje je? Morda leži zgoraj bolna kakor takrat ... o, mu li ni mogoče poklekniti k njej in jo tolažiti?

Stopil je k malemu izprevedu.

"Mati," je vprašal, "kje je vaša hči Štefana, rad bi z njo govoril?"

Vidno se je žena prestrašila in je obstala; tudi cerkovnik s križem in otroci so postali, zvonček je ječal naprej.

"Gospod — prosim," je plašno rekla Švertnerica, "moje

hčerke Štefane ni doma."

"Kje je — počakal jo bom, da pride."

"Ne, gospod Hendel," je prestrašeno odklanjala žena. Jezus, kakšne oči ima ta mož, to je grozno. Jezus, če razlije nad nas svojo jezo, kakor jo je nekdaj njegov oče! Jezus, Marija, sv. Jožef, pomagajte nam!

"Ne morete čakati ... Štefana je šla v Linc, kamor je tri ure daleč, pred večerom se ne more vrniti."

"V Linc?" Detelo je gledal. "Kaj je v Lincu —? Kaj počne tam?"

Notranji glas pravi prestrašeni materi, naj mu tega nikar ne pravi, češ, da ga bo še bolj razdražila, ker ima že dolgo piko na menihe, kar ni čudo, saj je tudi njega menih oropal sreče, kakor je oropal tudi našo.

Mati je krstico pritiskajoč na prsi rekla: "Pri kapucinih v Lincu je velik odpustek, milostivi gospod, moja hčerka je šla tje, da prejme odpustke."

"Tako," je hripavo vzkliknil, "pa ravno danes?" V hipu je zarežal: "Žena, je-li to res? Ali pa je morda doma — in me noče videti?"

"Bog varuj," je zatrjevala uboga žena, "da bi vam lagala, visoki gospod, in to sedaj, visoki gospod, in to sedaj, ko držim v naročju svojega rajnega uboščka." Iz oči so se ji udrele solze, bala se je, da ne bi grozni mož storil kaj hudega; jokajoč se je prosila:

"Plemeniti, milostivi gospod, lepo vas prosim, odpustite, če vas je moje ubogo dete razžalilo v svoji slepoti. Mi ubogi ljudje vas prosimo, da nam ne zamerite, če ima tako voljo, moj Bog, gospod, kaj se hoče. Gospod Bog pusti vsakemu človeku pristoječo voljo, da si kuje srečo ali nesrečo, odpustite mi hčerki in ne bodite hudi nanjo!"

"Zaradi tega ne, kar mislite vi," je mrko odgovoril. "Toda povejte mi —" stopil je tik k njej in bodeče svoje temno zasenčene oči uprl v njene, "kje je bila vaša hčerka v noči na velikonočni ponedeljek?"

"— Ponedeljek?" Preplašeno je zrla žena nanj. "V Garstenu je bila — za patre je imela razne opravke —." Res. Spomnila se je, da je Štefka takrat pozno prišla domov. Na misel ji pride, da jo je hotela pobožati, Štefka pa jo je pahnila od sebe, nekam čudno resno sveta je bila.

Henrik je vprašal: "Je-li takrat prišla domov, kakor poravnava, ali pozneje? Kdaj?"

Jezus, ta človek zna misliti brati, se je bala žena. "Po enajstih je bilo," se je obotavljala, "bila pa" je samo pri patrih, pridno dete je."

Uboga mati! Pridno dete!

"Da bi le ... ostala!" je rekel in se je obrnil proč od nje; kar dušilo ga je v vratu, ni mogel več gledati žene.

Cerkovnik je zašepetal Švertnerici v uho: "Čas je, mati!" Visoko je dvignil križ, z votlim glasom je začel moliti vero in je zopet razgibal svoje stare noge. Mati s krstico v naročju se je še enkrat proseče ozrla na stotnika, ki je temno gledal v tla, Bog ve, kaj je mislil. S težkim srcem je žena s krstico v naročju stopala za cerkovnikom, otroci so prihuljeno šli za njo, nazadnje je štokljaj hlapca. Nič se ni upal moliti s cerkovnikom; konec Vizerfelda se je mati še enkrat plaho ozrla nazaj po stotniku, toda ta je že izginil.

1869



1943

Naznanilo in Zahvala

Globoko potrti in z žalostjo v srcu naznanjamo vsem sorodnikom, prijateljem in znancem, da je umrla naša ljubljena, skrbna, dobra, v zupanju do nebeške Matere Marije in Bogu vdana, nikdar pozabljena mati in soproga našega pokojnega očeta Dominika

Agnes A. Perko

ROJENA JAKŠIČ

ki je za vedno zatisnila zemeljske oči po kratki, težki bolezni v St. Vincent's Charity bolnišnici dne 27. aprila 1943 ob devetih zjutraj, previdna s sv. zakramenti. Blagopokojna naša mati so se rodili 27. decembra 1869 v Budganci vasi pri Žužemberku. V Ameriko so prišli prvič leta 1890. Po desetih letih so šli v domovino in se vrnili 1902 v Ameriko, kjer so živeli do smrti. Po opravljeni zadušnici v farni cerkvi sv. Lovrenca smo jo spremili 1. maja 1943 na Calvary pokopališče k večnemu počitku, kjer čaka večnega vstajenja poleg soproga, našega očeta Dominika.

Pokojna je bila ustanovna članica dr. Sv. Rešnjega Telesa in Tretjega reda sv. Frančiška v fari sv. Lovrenca, članica dr. Marije Magdalene št. 162 KSKJ in dr. Slava št. 173 SNPJ, ki je bilo prej samostojno dr. sv. Barbare v Newburghu.

V iskreni hvaležnosti se najlepše zahvaljujemo preč. g. kanoniku Rt. Rev. John J. Omannu, Rev. Juliju Slapšaku, in Rev. Alojziju Baticu za obiske na domu in v bolnišnici, za opravljene molitve za pokojno na domu, za ganljive cerkvene pogrebne obrede v cerkvi in na pokopališču. Naša iskrena zahvala naj velja tudi č. g. duhovnikom Rev. Leo Rehak, Rev. Stephen Blasko za udeležbo pri pogrebni slovesni sveti maši.

Z vso hvaležnostjo se nadalje zahvaljujemo vsem številnim darovalcem za sv. maše, ki se bodo opravile za dušni mir naše nepozabljene in preljubljene matere, in sicer: Mr. in Mrs. J. Alich, A Friend, Amigoni družina, Mrs. Aidisek, Mr. in Mrs. Adler, Mrs. Andrejak, Mrs. Frances Barle, Mrs. Mary Barle, E. 78 St., Mr. in Mrs. Barle, Issler Ct., Belgian družina, Mrs. Bizjak, družina Charles Bokar, Mr. in Mrs. Frank Bokar, Miss Jennie Boldan, Mr. in Mrs. Walter Bonkowski, Mr. in Mrs. Frank Brindza, Mrs. Breznikar, družina John Cergol, Charity Hospital Surgery Nurses, Mr. Victor Climperman, Mary Climperman in družina, Mr. in Mrs. Anton Cizel, Miss Helen Cvitko, Mr. in Mrs. Tom Dean, družina John Debelak, dr. sv. Rešnjega Telesa, uslužbenici Cleveland Worsted Mills, Mr. in Mrs. Louis Fabec, Mr. in Mrs. Jack Fajdiga, Mr. in Mrs. John Ferfolia, Mr. in Mrs. Louis Ferfolia, Mrs. Jos. Filipović, Mr. in Mrs. Jos. Fink, Mr. Louis Fortuna, Mr. in Mrs. J. Fortuna, Mr. in Mrs. Geo. Gregorič, Mr. in Mrs. John Germ, Mr. in Mrs. Anton Glavan, Mrs. Frances Gliha, družina Matt Glogovsky, Mr. Anton Gorenc, Mrs. Mary Grahek, Mrs. Anna Grdina, družina Anton Grdina, Mr. in Mrs. Frank Grdina in Martin Svete, Mr. in Mrs. James Grdina, Mr. in Mrs. Jože Grdina, Mr. in Mrs. Anton Gross in družina, Mr. in Mrs. Jos. Gustincić, Mr. in Mrs. Habian, družina Hickey, Mr. in Mrs. Chas. Hovevar, Misses Josephine in Victoria Hovevar, Mr. in Mrs. Fr. Hoffert, Mr. in Mrs. Louis Hoffert, Mr. in Mrs. Ludwig Hoffert, Mr. in Mrs. Edw. Hoffert, Mr. in Mrs. Emil Hoffert, Mr. in Mrs. Bill Homer, Mr. in Mrs. Jos. Hrovat, Mr. in Mrs. Fr. Hrovat, Mrs. Rose in sin Jos. Hrovat, Mr. in Mrs. Fr. Hunter, Mr. in Mrs. Alfred Huth, Mr. in Mrs. Fr. Jakšič, družina Jančar, Mr. in Mrs. Ant. Jelarčić, Mrs. Theresa Jerič, Mr. in Mrs. Edw. Jerman, Mr. in Mrs. Jos. Kastelic, Mrs. Anna Kastelic, družina Haffner, družina John Keglavič, Mr. in Mrs. Frank Kenik, Mrs. Theresa Kmet, Miss Vida Kmet, Miss Victoria Kmet, Mr. Edward Kofol, Mr. in Mrs. John Komin, Braemer Rd., Mrs. Elizabeth Komin in sin, družina John Komin, E. 73 St., Mrs. Koprivec, družina Anton Kordan, družina Joseph Kosak, družina Joseph Kotar, Mr. in Mrs. Joseph Kovach, Mrs. Antonia Kozar, Mrs. Antonia Krese, Mr. in Mrs. Joseph Krizman, Beatrice Kruszewski, Mr. in Mrs. Fred Krejcić, Mr. Frank Kuznik, Kuznik in Barle družine, Mr. in Mrs. Louis Kuznik, Mr. in Mrs. John Larish, Mr. in Mrs. Frank Lekan, Mrs. Terezija Lekan, Mr. in Mrs. Ted Leslie, družina Frank Lindič, Mrs. Helen Mahne in družina, Mr. in Mrs. Malaga, Mr. Joe Matišić, družina Frank Marincić, Mrs. Gertrude Maurer, Mrs. Mary Maurer, Mr. in Mrs. Edward Matjasic, Mr. in Mrs. Anton Meljac, Mr. Tho-

mas Mervar, Sr., Mr. in Mrs. Miklich, Mr. in Mrs. Ralph Miller, Mr. in Mrs. Martin Mirtel, Mr. Joseph Mirtel, Mr. in Mrs. Frank Mirtel, Mr. in Mrs. Rudolph Mismas, Mr. in Mrs. R. Mlac, Mrs. Frances Modic, Mr. in Mrs. Wm. Mott, Mr. Frank Nahtigal, Mrs. Frances Orazem in družina, Mr. in Mrs. George Paderevski, Mr. in Mrs. Louis Papez, Mrs. Bertha Pecjak iz Johnstown, Pa., Mr. in Mrs. Per, Mr. Frank Perko, 52 St., Mr. in Mrs. Eddie Perko, Issler Ct., Miss Marie Perko, Mr. in Mrs. J. Perko, Mrs. Frances Perko, Mrs. Mary Perko, Perusek in Dolinar družine, Mrs. Mary Peskar, Mr. in Mrs. Charles Pirnat, Mr. in Mrs. Edward Posch, Mr. in Mrs. Martin Plankinsek, Mrs. Frances Prhne, družina Frank Praznik, Mr. in Mrs. John Roznik, Mrs. Agnes Russ, Nurses of St. Ann's Hospital, Mr. in Mrs. Rudolph Sadar, Miss Josephine Sadar, Mr. in Mrs. Louis Schuster, Mrs. Mary Seme, Miss Rose Seme, George Sever in družina, Mr. in Mrs. Frank Silbitzer, Mr. in Mrs. Henry Sinkovec, Mrs. Sinkovich, Anton Skerl in družina, družina Skerl, Mr. in Mrs. Fred Skufca, Mrs. Mary Skufca, Mr. in Mrs. Ignac Slapnik, Mr. in Mrs. Joseph Smrdel, Corp. Frank Snyder, Mr. in Mrs. Frank Snyder, Sowinski Sisters, Mr. in Mrs. Anton Straj, Mr. in Mrs. Fr. Straj, Mr. in Mrs. Srebernak, društvo sv. Marije Magdalene št. 162 K.S.K.J., Mr. in Mrs. F. Strazar, Mr. Jack Strekal, Mr. in Mrs. John Strekal, Jr., Mr. in Mrs. Jos. Strekal, Miss Mamie Strekal, Mrs. Jennie Strnad, Mr. in Mrs. Ant. Suhadolnik, Mr. in Mrs. Louis Supan, Mr. John Šušteršič, Mr. in Mrs. Joe Šušteršič, Mr. Fred Terlep, Mr. in Mrs. J. Terlep, Mr. in Mrs. Frank Tomazič, Mr. Victor Tomec, Mr. in Mrs. Frank Tomisch, Mr. in Mrs. Andrew Tomic, Miss Florence Trattar, Mr. in Mrs. John Trattar, Tretji red sv. Frančiška, Urbančić in Kenik družine, Mr. in Mrs. John Urbančić, Mr. in Mrs. Jos. Vadvjal, Mr. in Mrs. Valencić, Mr. in Mrs. Vidmar, Volcanšek družina, Mr. in Mrs. R. Volcanšek, Carry Ave., Mr. in Mrs. Vopat, John Winter, st. in družina, Mr. in Mrs. Matt Zakrajšek in družina, Mr. in Mrs. Ant. Zalar, sr., Mr. in Mrs. Ignatius Zalelet, Mr. in Mrs. Zalelet, Mrs. Agnes Zalelet, Mr. in Mrs. John Zimmerman, Mrs. Anna Zorc, Mr. in Mrs. John Zulich in družina, Mr. Louis Zura, Mr. in Mrs. Joseph Urbas.

Kako se naj zahvalimo vsem prijateljem, znancem, sorodnikom, društvom za bogato cvetje, s katerim ste okrasili krsto naše matere! Ali niste s tem hoteli priznati dobrohotnosti pokojne mame? Saj blagodejni vonj dušnega cvetja je kakor nevidni duh dobrih, zlasti duhovnih del prerano umrle.

To zahvalo naj prejmejo: The Hon. Mayor in Mrs. Frank J. Lausche, družina Ant. Amigoni, Cleveland Steel Barrel CIO Local No. 2732, Cleveland Steel Barrel Co. Drs. Cole and Driver, Dr. in Mrs. Anthony H. Dindia, družina Ant. Grdina, družina Mike Kehoe, Mrs. Anna Klancar in sinovi, Mr. in Mrs. Ant. Kocivar, Mrs. Elizabeth Komin in sin Joe, Mr. in Mrs. John Komin, Braemer Rd., Mr. in Mrs. Fred Mandot, Mr. in Mrs. Jas. Matajka, Mrs. Sherman in Mrs. Thomas, North American Bank Employees, Eleanor, Dorothy and Paul from American Steel Barrel, družina

na Ignac Pečjak iz Johnstown, Pa., družina Anna Perko, 52 St., Mr. in Mrs. James Perko, 53 St., družina Ant. Perko iz New Philadelphia, O., Mrs. Mary (Perko) Vidmar, Homer Ave., družina James Peterka, Mr. in Mrs. Victor Sandorfy, Mr. Joe Sintič in Mrs. Frank Kenik, Mr. in Mrs. James Slapnik, Jr., društvo Slava št. 173 SNPJ, Mr. in Mrs. Rudy Smerke, Mr. Jack Strekal in hči, Miss Mamie Strekal, Timothy Doan Council of Royal Arcanum, Mr. in Mrs. Frank E. Victor.

Nadalje se zahvaljujemo vsem, ki so pisмено, brzojavno ali osebno izrazili sožalje ob prezgodnji izgubi dobre matere: Rev. Albin Gnidovec, Sister Regina Clare (Sadar), Sr. John Vianney (Snyder), Sister M. Gonsalva, O. P. (Suhadolnik), Sister M. Frančiška, O. S. U., Sister Majella, O.S.U., Cleveland Council K. of C. No. 733, Moses Cleaveland General Assembly K. of C., Bro. John A. Perko, S. M., Dayton, O., Sisters of St. Dominic at St. Lawrence, Rev. Ludwig Virant, Dr. in Mrs. George Belhobek, Misses Carolyn in Ann Burdan, Mr. Matt J. Grdina, Miss Josephine Smajdek, Mr. in Mrs. Frank Suhadolnik in Martha, Dr. in Mrs. Raymond Stasny, Mr. in Mrs. Leo J. Virant, Zidanec družina, Ivan Zupan in družina.

Zahvaliti se moramo tudi onim, ki so prišli kroit našo mamo in ji s tem izkazali zadnjo čast; posebno pa vsem za molitve ob krsti na domu in v cerkvi. Kako tolažilna je bila za nas žaljujoče verna, skupna molitev številnih prijateljev in znancev v cerkvi vseh sedem dni za mir in pokoj naše nepozabne! Bog vam povrni! Prezreti pa ne smemo vseh onih, ki smo jim dolžni še posebno zahvalo za njihovo izredno naklonjenost v dneh bridke žalosti: Mrs. Anna Škerl, Mrs. Josephine Lindič, Mr. in Mrs. John Debelak, Mrs. Mary Fortuna, Mrs. Anna Keglavič, Mr. Frank Snyder, Mr. in Mrs. Joseph Kenik, nadalje društvu sv. Rešnjega Telesa, dr. sv. Marije Magdalene, dr. Slava, članicam dr. sv. Rešnjega Telesa, ki so jo spremili na zadnji zemeljski poti, ter jo položili k večnemu počitku, posebno pa še pogrebnicam: Mrs. Frances Gliha, Mrs. Josephine Gliha, Mrs. Apolonija Kic, Mrs. Theresa Lekan, Mrs. Theresa Lindič, Mrs. Molly Turk.

Naj prejmejo našo iskreno zahvalo vsi, ki so dali za pogreb svoje avtomobile brezplačno na razpolago.

Ob tej priliki moramo javno priznati vso čast našim katoliškim ženam in njih društvom, ko tako vzorno in v duhu vere spremljajo svojo sestro k večnemu počitku, prav v onem trdnem zaupanju, kot nas tolaži nagrobna pesem: "Le križ nam govori, da vidimo se nad zvezdami!" Naj ta prelepi slovesni in tako tolažilni običaj, ki izvira iz globokih vere, nikdar ne zamre v srcih naših žena in mater! Kajti večno lep je in tak naj ostane!

Najpriscnejša zahvala pogrebnemu zavodu A. Grdina in Sinovi za točno postrežbo in vzorno vodstvo pogreba. Predvsem pa smo dolžni zahvalo Vam, g. Grdina, za sočutne besede in tolažbo ob težki izgubi naše iskrene ljubljene dobre matere.

Iskreno zahvalo naj prejme g. Ivan Zorman za ganljivo petje in v srcu segajoče žalostinke!

Pokojna zapušča sestro Mrs. Elizabeth Komin, 23 vnukov in vnukinj ter enega pravnuka,

več sorodnikov v starem kraju in v Ameriki.

V imenu žalujočih:

MRS. MARY STREKAL,
MRS. JOSEPHINE BARLE,
MRS. JENNIE GRAHEK, hčere

Cleveland, Ohio, 11. junija 1943.

FRANK, LOUIS, DR. ANTHONY,
DR. ADOLPH, sinovi

DRUG TEDEEN

POLETNI KONCERTI

Ob sred., pet., sobt., večer 8:30

Cleveland poletni orkester

Rudolph Ringwall, dirigent

LARRY ADLER — 16. jun.

MARGARET SPEARS — 18. jun.

EUNICE PODIS — 19. jun.

PUBLIC HALL

Dobite cenejšje vstopnice zdaj

\$3 knjižica po \$2.50

NAPRODAJ PRI TAYLOR'S ARCADE

Balkon 30c, 55c, 85c

Pri mizah sedeži \$1.25, \$1.40, s davkom